

Hyundai Connected Mobility GmbH
HYUNDAI PAY — УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ

Діє з лютого 2025 р.

Ці Умови використання доступні для ознайомлення та завантаження іншими мовами за посиланням:
<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

1. МОЖЛИВОСТІ ЗАСТОСУНКУ Й ОПИС СЛУЖБ

1.1. Межі застосування цих Умов використання й договірні сторони

Ці Умови використання регулюють надання вам послуги Hyundai Pay. Зазначена послуга надається компанією Hyundai Connected Mobility GmbH, зареєстрованою за номером HRB 56445 за адресою Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Німеччина, електронна пошта: info@Hyundai-connect.eu (далі за текстом — «Hyundai», «Ми», «Наш», «Нам» тощо).

1.2. Опис Hyundai Pay

Служба Hyundai Pay надає вам цифровий гаманець для зберігання платіжної інформації (наприклад, однієї чи кількох банківських карток для оплати за продукти й послуги компанії Hyundai), а також відповідної платіжної інформації (наприклад, вашої адреси).

Hyundai Pay використовується виключно для зберігання промаркованої ідентифікатором платіжної інформації щодо банківської картки та не призначена для внесення коштів чи управління платежами.

Реквізити платіжної картки не зберігаються в Hyundai Pay у звичайному текстовому форматі.

Служба Hyundai Pay зберігає лише зашифрований ідентифікатор вашої картки.

Цей ідентифікатор прив'язаний до вашої платіжної картки та може використовуватися лише компанією Hyundai, що забезпечує ваші платіжні дані навіть у малоймовірному випадку витоку даних компанії Hyundai.

Ваша платіжна картка додається до Hyundai Pay під час здійснення першої оплати в Bluelink Store.

Платіжна картка також може додатися до Hyundai Pay після реєстрації для доступу до служб устаткування салону автомобіля.

З технічної точки зору, Hyundai Pay надається та управляється для Hyundai компанією BlueWalnut Co. Ltd., що входить до групи Hyundai і розташована за адресою 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Республіка Корея.

1.3. Доступність Hyundai Pay

Служба Hyundai Pay доступна лише в таких країнах: Албанія, Австрія, Бельгія, Боснія, Болгарія, Сеута, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Грузія, Німеччина, Греція, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Косово, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Молдова, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Північна Македонія, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Іспанія, Чехія, Швейцарія, Швеція, Естонія, Україна, Сполучене Королівство та Ватикан. Hyundai залишає за собою право скорочувати або доповнювати список країн, в яких доступний Hyundai Pay.

2. Додавання в Hyundai Pay платіжних карток

2.1. Додавання в Hyundai Pay платіжних карток

У Hyundai Pay можна додавати лише платіжні картки. Наразі підтримуються картки Mastercard, VISA й American Express.

Ми зберігаємо за собою право в майбутньому розширювати або обмежувати перелік підтримуваних способів оплати.

Додаючи картку до Hyundai Pay, ви приймаєте всі умови й положення банку-емітента вашої картки («Умови банку»).

Ці Банківські умови застосовуються до вашого використання картки в системі Hyundai Pay таким же чином, як і до будь-якої іншої транзакції, яку ви здійснюєте за допомогою вашої (фізичної) платіжної картки.

Додаючи підтримувану платіжну картку, ви засвідчуєте своє право на її використання, а також уповноважуєте нас і нашого постачальника платіжних послуг стягувати з платіжної картки повну суму вашої покупки.

2.2. Токенізація платіжної картки

Щоби додати вашу платіжну картку до Hyundai Pay, за допомогою служби генерації ідентифікаторів Visa Token ID генерується токен для вашої платіжної картки. Visa Token ID надається нашим постачальником послуг Bell Identification B.V., зареєстрованим за адресою Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Нідерланди (далі за текстом — «Bell ID»), а на серверах Hyundai зберігається лише токен, наданий Bell ID. Для створення токена компанія Bell ID збирає інформацію про вашу платіжну картку (зокрема, ваше ім'я, номер картки, термін дії, код безпеки). Зазначена інформація збирається виключно компанією Bell ID та обробляється в її системах відповідно до стандартів безпеки індустрії платіжних карток.

3. ОБРОБКА ПЛАТЕЖІВ І ВИСТАВЛЕННЯ РАХУНКІВ

3.1. Постачальник послуг з обробки платежів

Якщо ви здійснюєте покупку за допомогою платіжної картки, збереженої в Hyundai Pay, подальша обробка платежу та складання рахунку здійснюється нашим партнером, Stripe Payment Europe Ltd, розташованим за адресою One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Ірландія (далі за текстом — «Stripe»).

3.2. Обробка платежів

Для обробки платежу Hyundai надає компанії Stripe дані, необхідні для його авторизації.

До таких даних, насамперед, належать сума платежу, код валюти, опис тексту для проведення платежу, токен вашої платіжної картки та ідентифікатор продавця від Stripe для авторизації Hyundai.

Фактична обробка платежів, зокрема списання коштів з вашої платіжної картки, здійснюється компанією Stripe і її партнерами, та вони несуть за це відповідальність.

Ви дозволяєте Hyundai та залученим обробникам платежів списати суму з платіжної картки, яку ви обрали в Hyundai Pay для відповідної покупки.

Ви розумієте та погоджуєтеся з тим, що покупки в магазині Bluelink Store здійснюються виключно між вами та компанією Hyundai.

Оплата здійснюється відповідно до ваших домовленостей із банком, що видав вашу платіжну картку.

3.3. Надійна автентифікація клієнтів

Під час замовлення, залежно від типу використовуваної платіжної картки, вас можуть попросити підтвердити спосіб оплати за допомогою 3-D Secure або іншого методу для захисту платежу.

У разі виникнення запитань щодо активації або використання процесу автентифікації 3-D Secure зверніться до свого банку по додаткову інформацію.

3.4. Виставлення рахунків

Для виставлення детального рахунку Hyundai надсилатиме Stripe надану вами адресу для виставлення рахунку, а також будь-які інші пов'язані з рахунком дані, які ви надали для окремих випадків.

4. ВИТРАТИ НА HYUNDAI PAY

Служба Hyundai Pay надається користувачеві безкоштовно.

Зверніть увагу, що емітент вашої платіжної картки може стягувати комісію за надання та використання такої картки.

Ці комісії визначаються укладеною з банком-емітентом угодою про користування платіжною картою.

5. ВИТРАТИ ПРИ ПОВЕРНЕННІ ОПЛАТ ПЛАТІЖНОЮ КАРТКОЮ

Повернення та відшкодування товарів і послуг, придбаних у Hyundai в магазині Bluelink Store, регулюється Умовами використання магазину Bluelink Store.

Щоби відмовитися від покупки чи отримати відшкодування, скористайтеся варіантами, доступними в магазині Bluelink Store, або зв'яжіться зі службою підтримки Bluelink.

Якщо ви не погоджуєтеся зі списанням коштів з вашої платіжної картки банком-емітентом, сума платежу буде повернута відповідно до умов вашого банку-емітента.

Якщо ви скасували замовлення у зв'язку з обґрунтованою претензією компанії Hyundai, ми залишаємо за собою право стягнути з вас будь-які витрати, понесені компанією Hyundai у цьому випадку.

6. ВАШІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЯК КОРИСТУВАЧА

- 6.1.** Забороняється використовувати Hyundai Pay для будь-яких шахрайських і незаконних цілей або зловживань, а також у будь-який спосіб, не описаний в цих Умовах використання й інших матеріалах, наданих нами вам, або таким чином, що перешкоджає наданню служби Hyundai Pay вам або іншим нашим клієнтам.
- 6.2.** Ви погоджуєтесь, що не зловживатимете, не використовуватимете не за призначенням, а також не допускати жодних дій чи бездіяльності, які можуть завдати шкоди нашим діловим операціям, послугам, репутації, працівникам чи об'єктам.
У разі нецільового використання, зловживання або шкідливої діяльності чи бездіяльності з вашого боку ви погоджуєтесь відшкодувати, захистити та убезпечити нас від будь-яких витрат (включаючи адвокатські послуги), втрат, збитків та інших фінансових зобов'язань, які виникають або пов'язані з позовами та вимогами, які будь-яка третя сторона висуватиме проти нас у зв'язку з вашими діями чи бездіяльністю.
- 6.3.** Недопущення використання платіжних функцій третіми особами
Ви не повинні повідомляти будь-кому дані своєї платіжної картки, її код безпеки або облікові дані для доступу до Hyundai Pay.
Ви відповідальні за захист свого облікового запису Hyundai, Hyundai Pay та даних платіжної картки/ банківського рахунку від несанкціонованого доступу третіх осіб унаслідок ваших власних дій. Ви повинні переконатися, що ніхто не бачить, як ви вводите свої дані під час використання платіжної функції або додавання платіжної картки до Hyundai Pay.
Hyundai не несе відповідальності за будь-яку шкоду від отримання та можливого використання третіми особами ваших облікових даних або платіжної інформації.
Якщо ви вважаєте або знаєте, що хтось скористався або намагався скористатися вашою платіжною картою, зверніться до свого постачальника платіжних карток.
Також постачальника платіжної картки слід проінформувати, якщо ви помітили будь-які помилки або несанкціоновані платежі, пов'язані з нашою платіжною функцією.
- 7. ЗМІНИ ДО ЦИХ УМОВ**
У разі змін до цих Умов використання Hyundai запропонує їх до ознайомлення та прийняття не пізніше ніж за два місяці до їх набуття чинності шляхом відображення в службі Hyundai Pay.
У разі неприйняття запропонованих змінених Умов використання ми залишаємо за собою право розірвати Угоду про використання Hyundai Pay.
Якщо ви не погоджуєтесь із зміненими Умовами використання, будь ласка, ознайомтеся з політикою розірвання у розділі 8.0, СТРОК ТА РОЗІРВАННЯ УГОДИ.
- 8. СТРОК ТА РОЗІРВАННЯ УГОДИ**
- 8.1. Початок та строк дії Угоди**
Ця Угода починає діяти з моменту першого додавання платіжної картки до Hyundai Pay та автоматично припиняється після закінчення терміну дії вашої Угоди про використання Bluelink, якщо тільки вона не буде розірвана раніше відповідно до положень цього розділу.
- 8.2. Розірвання**
Цю Угоду про використання Hyundai Pay можете розірвати ви негайно і в будь-який момент, а також компанія Hyundai в будь-який момент із повідомленням за один місяць, за умови, що ви не маєте жодних невиконаних платіжних зобов'язань щодо платіжних служб Bluelink чи служб оплати в автомобілі.
Також компанія Hyundai може розірвати цю Угоду в разі неприйняття вами поправок до цих Умов використання (див. розділ 7).
Встановлені законом права на розірвання договору (зокрема, з поважних причин) залишаються незмінними.
Поважною причиною для розірвання договору компанією Hyundai може бути, зокрема, порушення вами своїх зобов'язань користувача, викладених у розділі 6.
- 9. ПРИЗУПИНЕННЯ МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ПЛАТІЖНИХ КАРТОК В HYUNDAI PAY**
- 9.1. Призупинення можливості користуватися платіжною картою в Hyundai Pay**
Ми можемо тимчасово або назавжди призупинити можливість використання платіжної картки в Hyundai Pay для оплати в магазині Bluelink Store за умови, що: платіжна картка заблокована банком-емітентом; ви порушуєте ці Умови використання; надаєте неправдиву, неповну, неточну чи оманливу інформацію або здійснюєте інші шахрайські дії; або якщо нам стане відомо про підозрілу активність, що свідчить про шахрайство та незаконну діяльність.

9.2. Видалення неактивних платіжних карток з Hyundai Pay

Якщо протягом двадцяти чотирьох місяців або більше ви не використовуєте платіжну картку, додану до Hyundai Pay, ми залишаємо за собою право видалити відповідну картку з Hyundai Pay. Якщо з будь-якої причини дію вашої платіжної картки припинено, ви зобов'язані (i) продовжувати дотримуватися цих Умов використання; (ii) нести відповідальність за всі транзакції, здійснені за допомогою відповідної платіжної картки; та (iii) негайно видалити відповідну платіжну картку з Hyundai Pay.

10. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

Незалежно від правових підстав (зокрема, у випадку затримки, виявлення дефектів або інших порушень зобов'язань), відповідальність Hyundai обмежується передбачуваною шкодою, характерною для договору.

Зазначене обмеження відповідальності не поширюється на випадки відповідальності Hyundai за навмисні неправомірні дії або грубу недбалість, за недотримання гарантованих характеристик, за шкоду життю, тілу або здоров'ю, а також на випадки, передбачені Законом про відповідальність за якість продукції (Product Liability Act).

11. ПІДТРИМКА КЛІЄНТІВ, ЗАПИТИ ЩОДО ЗАХИСТУ ДАНИХ, СКАРГИ

11.1. У разі виникнення запитань або скарг зверніться до нас за адресою

Hyundai Connected Mobility GmbH

Електронна пошта: bluelink@hyundai-europe.com

Звичайна пошта: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Germany

Номер телефону: +49 69271472377

11.2. Запити щодо захисту даних

Контактні дані для запитів щодо захисту даних та відомості про збір та обробку персональних даних у зв'язку з наданням послуг наведені в нашому Повідомленні про конфіденційність Hyundai Pay, яке доступне Hyundai Pay.

Ви також можете зв'язатися з нашим спеціалістом із захисту даних за електронною адресою HCM.dataprotection@hyundai-europe.com або надіслати листа, адресованого c/o Data Protection Officer, за вищезазначеною адресою звичайною поштою.

11.3. Вирішення спірних питань у режимі онлайн

Європейська комісія створила сайт для вирішення суперечок в онлайн-режимі за адресою: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. За його допомогою споживачі та продавці можуть вирішувати свої суперечки в позасудовому порядку.

Hyundai не бере участі і не зобов'язується приймати участь в альтернативних процедурах вирішення спорів.

12. РІЗНЕ

12.1. Ці Умови використання є цілісною угодою Сторін, що стосується питання використання Hyundai Pay, і замінюють собою всі попередні письмові або усні домовленості між Сторонами щодо цього питання.

12.2. Ці Умови використання доступні всіма підтримуваними мовами.

Після прийняття Умов використання ви можете переглянути їх у Hyundai Pay та на сайті <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>.

12.3. Відхилення, суперечливі або додаткові умови та положення користувача стосуються використання Hyundai Pay лише в тому випадку, якщо вони чітко прийняті нами в письмовій формі.

12.4. Будь-які зміни та доповнення до цих Умов використання, так само як і повідомлення, необхідні для їх виконання, для набрання ними чинності мають надаватися у текстовій формі (зокрема, електронною поштою, факсом або у вигляді підтвердження в застосунку myHyundai). Цю вимогу щодо текстової форми можна скасувати або обійти лише в текстовому вигляді.

12.5. Ми маємо право передати наші права та обов'язки за цією Угодою іншому постачальнику послуг повністю або частково, повідомивши вас про це за шість тижнів. Однак у цьому разі ви матимете право розірвати Договір протягом одного місяця після отримання повідомлення, актуального на момент запланованої передачі прав за Договором іншій компанії. Ми чітко сповістимо вас про це право на розірвання договору у відповідному повідомленні. Для уникнення сумнівів таке право не впливає на ваше право припинення дії Умов використання, а також на право користуватися Hyundai Pay відповідно до розділу 8.

